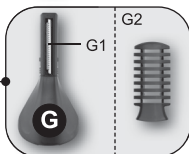
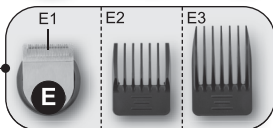
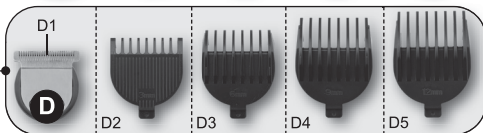
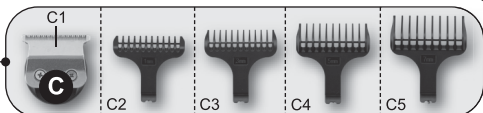
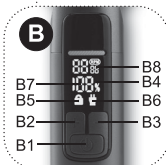


<i>Pánský zastříhovač a holicí strojek • NÁVOD K OBSLUZE</i>	CZ	4-13
<i>Pánsky zastrihávač a holiaci strojček • NÁVOD NA OBSLUHU</i>	SK	14-21
<i>Men's trimmer and shaver • USER MANUAL</i>	EN	22-29
<i>Férfi trimmelő és borotva • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</i>	HU	30-37
<i>Trymer i golarka męska • INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	PL	38-45
<i>Herren-Trimmer und Rasierer • BEDIENUNGSANLEITUNG</i>	DE	46-53

SPENCER



1



M



N

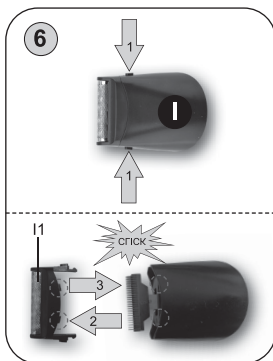
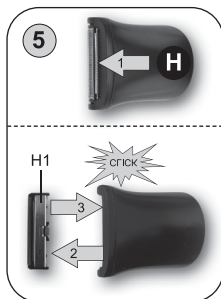
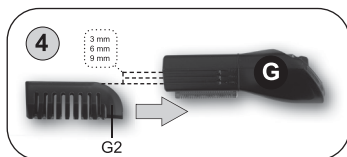
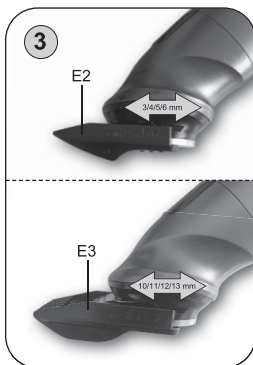
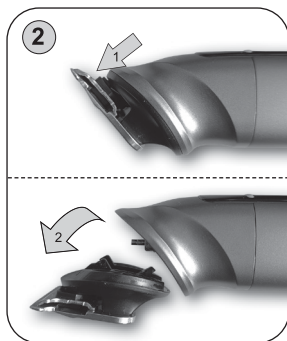


O



L





7



2



8



Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Ilustratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

CZ – PÁNSKÝ ZASTŘIHOVAČ A HOLÍCÍ STROJEK

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	6
II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)	9
III. POKYNY K OBSLUZE	9
IV. ÚDRŽBA	11
V. EKOLOGIE	12
VI. TECHNICKÁ DATA	12

SK – PÁNSKY ZASTRIHÁVAČ A HOLIACI STROJČEK

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	14
II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)	17
III. NÁVOD NA OBSLUHU	17
IV. ÚDRŽBA	19
V. EKOLÓGIA	20
VI. TECHNICKÉ ÚDAJE	20

EN – MEN'S TRIMMER AND SHAVER

I. SAFETY WARNING	22
II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES (fig. 1)	25
III. INSTRUCTIONS FOR USE	25
IV. MAINTENANCE	27
V. ENVIRONMENTAL PROTECTION	28
VI. TECHNICAL DATA	28

HU – FÉRFI TRIMMELŐ ÉS BOROTVA

I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK	30
II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ábra)	33
III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK	33
IV. KARBANTARTÁS	35
V. ÖKOLÓGIA	36
VI. MŰSZAKI ADATOK	36

PL – TRYMER I GOLARKA MĘSKA

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	38
II. POPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (rys. 1)	41
III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI	41
IV. KONSERWACJA	44
V. EKOLOGIA	44
VI. DANE TECHNICZNE	45

DE – HERREN-TRIMMER UND RASIERER

I. SICHERHEITSHINWEISE	46
II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS (Abb. 1)	49
III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN	49
IV. INSTANDHALTUNG	52
V. UMWELTSCHUTZ	52
VI. TECHNISCHE ANGABEN	53

eta 5340

SPENCER

NÁVOD K OBSLUZE

Vážení zákazníci, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu adaptéru je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho napájecího USB kabelu.
- Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj, je určen pro nabíjení pouze z USB zdroje (adaptér s USB výstupem s výstupním napětím =5,0 V a výstupním proudem minimálně 1000 mA), před připojením věnujte pozornost instrukcím výrobce těchto zdrojů.
- Spotřebič se musí napájet pouze bezpečným malým napětím =5,0 V.

- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, pokud spotřebič necháváte bez dozoru nebo po ukončení práce, pak vždy spotřebič vypněte a odpojte od napájení.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte s poškozeným adaptérem, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Spotřebič s připojeným přívodem/adaptérem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by spotřebič přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte přívod/adaptér z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pokud se spotřebič nabíjí v koupelně, je nutné ho poté odpojit od el. sítě vytažením přívodu/adaptéru z el. zásuvky, protože v blízkosti vody představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- K napájení spotřebiče nepoužívejte USB porty na jiných zařízeních (např. počítač, notebook, tablet, mobilní telefon apod.). Tato zařízení nemusí být dimenzovaná na proudový odběr spotřebiče a mohlo by dojít k jejich poškození.
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v kadeřnickém salónu nebo pro jiné komerční použití!**
- **Strojek, nabíjecí podstavec ani nabíjecí USB kabel nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemyjte pod tekoucí vodou!**
- **Udržujte spotřebič v suchu.**
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!
- Spotřebič je určen pro nabíjení z odnímatelné napájecí jednotky.
- V případě zablokování stříhací lišty je třeba přístroj ihned vypnout a odstranit příčinu problému.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo deformovány břity strojeku.

- Speciální olej patřící ke spotřebiči uchovávejte mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které se nevyměňují.
- Při nabíjení akumulátoru je spotřebič teplý, což je naprosto normální stav.
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
- Akumulátor neodhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším než 50 °C. Předcházíte tak poškození akumulátoru.
- Při použití strojek bez nasazeného nástavce buďte opatrní, bříty jsou ostré.
- Nepoužívejte strojek během koupání, sprchování nebo saunování a pro stříhání mokrých nebo umělých vlasů.
- Strojek není určen pro úpravu srsti zvířat.
- Přístroj nesmí být v nepřetržitém chodu déle než 10 minut. Po této době jej na několik minut vypněte a nechte odpočinout.
- Nepokoušejte se přístroj sami opravovat.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího USB kabelu.
- Napájecí USB kabel nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zataháním za kabel např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí USB kabel nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- Nikdy nenabíjejte strojek nepřetržitě déle než 3 hodiny, na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla, a pokud je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C.
- Strojek neodkládejte na horké tepelné zdroje (např. **kamna, sporák, radiátor atd.**).
- Pokud byl spotřebič skladován při nižších teplotách, nejprve jej aklimatizujte, čímž se odstraní ztuhlost mazacího tuku v ložiskách a zachová se mechanická pevnost dílů z plastu.
- Zapnutý strojek nepokládejte na měkké povrchy (např. **postel, ručníky, povlečení, koberce**), mohlo by dojít k poškození těchto věcí nebo spotřebiče.
- Během normálního provozu se akumulátor nevyměňuje. Akumulátor vyměňte pouze, pokud má být spotřebič zlikvidován (viz odst. **V. EKOLOGIE**).
- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem a příslušenstvím (např. poranění, poškození spotřebiče, požár atd.) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)

A – strojek

A1 – nabíjecí zdička

B – ovládací panel

B1 – tlačítko ZAP/VYP + nastavení zámku
tlačítek

B2 – tlačítko "+" pro zvýšení rychlosti

B3 – tlačítko "-" pro snížení rychlosti

B4 – displej

B5 – ikona funkce zámku

B6 – ikona nabíjení

B7 – indikátor stavu akumulátoru

B8 – indikátor rychlosti

C – detailní stříhací hlava

C1 – břit

C2 – hřebenový nástavec (1 mm)

C3 – hřebenový nástavec (3 mm)

C4 – hřebenový nástavec (5 mm)

C5 – hřebenový nástavec (7 mm)

D – velká stříhací hlava

D1 – břit

D2 – hřebenový nástavec (3 mm)

D3 – hřebenový nástavec (6 mm)

D4 – hřebenový nástavec (9 mm)

D5 – hřebenový nástavec (12 mm)

E – malá stříhací hlava

E1 – břit

E2 – nastavitelný hřebenový nástavec
(3/4/5/6 mm)

E3 – nastavitelný hřebenový nástavec
(10/11/12/13 mm)

F – stylingová stříhací hlava

F1 – břit

G – speciální stříhací hlava na tělo

G1 – břit

G2 – nastavitelný hřebenový nástavec
(3/6/9 mm)

H – kombinovaná stříhací a holicí hlava

H1 – odnímatelný kombinovaný břit
s planžetou

I – holicí hlava

I1 – odnímatelná planžeta

J – stříhací hlava na nos a uši

J1 – břit

K – nabíjecí USB-C kabel

L – nabíjecí podstavec

M – štěteček

N – olej k promazání břitů

O – cestovní pytlík

III. POKYNY K OBSLUZE

Před použitím doporučujeme strojek řádně nabít. Doba chodu strojek na jedno nabití se odvíjí od použitého nástavce a v závislosti na zatížení. Doba chodu je až 155 minut.

Doporučení

- Po každém desátém použití promazte břity olejem.
- Z důvodu zahřívání břitů po 10 minutách nepřetržitého provozu strojek na chvíli vypněte a nechte břity vychladnout.

Nabíjení

- Před prvním použitím či pokud jste strojek dlouho nepoužívali, jej úplně nabijte.
- Nabíjení v teplotách pod 10 °C a nad 40 °C nepříznivě ovlivňuje životnost akumulátoru.
- Neustálé nabíjení strojek sníží životnost akumulátoru.

1. Ujistěte se, že je strojek vypnutý.
2. Zvolte způsob nabíjení (přímo přes kabel nebo s použitím nabíjecího stojánu) viz obr. 7, 8.
3. Nabíjení je signalizováno na displeji **B** indikátorem **B7**. Po plném nabití zůstane svítit hodnota 100 %.
4. Úplné nabití strojku trvá zhruba 1,5 hodiny. Nepřekračujte stanovenou dobu nabíjení!
5. Po nabití odpojte případný adaptér z el. zásuvky a až poté konektor ze strojku.

Optimalizujte životnost akumulátoru

- Nenabíjejte jej déle než 2 hodiny.
- Nenechávejte ve strojku připojený kabel.

Použití

Strojek má k dispozici celou řadu vyměnitelných stříhacích/holicích hlav, z nichž některé mají k dispozici odnímatelné hřebenové nástavce s různými délkami stříhu. Stříhací hlavy lze používat i bez hřebenových nástavců (pro stříhání kontur). Strojek lze použít s připojeným kabelem/adaptérem nebo bezdrátově. Nepoužívejte jej však s kabelem/adaptérem v případě, kdy se nabíjí a má velmi nízký stav akumulátoru (pod cca 20 %).

Ovládání

Tlačítko		Popis
B1	krátké stisknutí	Zapnutí/vypnutí strojku
	dlouhé stisknutí	Stisknutí cca na 3 sekundy aktivuje funkci zámku. Na displeji se zobrazí odpočet 1-3 a současně svítí symbol "zámku". Následně symbol "zámku" několikrát zabliká. Nyní jsou tlačítka uzamčena. Funkci "zámku" lze aktivovat v zapnutém i vypnutém stavu. Při aktivaci v zapnutém stavu se strojek po aktivaci funkce "zámku" ihned vypne.
		Opětovné stisknutí cca 3 sekundy deaktivuje funkci zámku. Na displej se zobrazí odpočet 3-1 a současně svítí symbol "zámku". Poté dojde k deaktivaci zámku a strojek se zapne.
B2	krátké stisknutí	Zvýšení rychlosti *
B3	krátké stisknutí	Snížení rychlosti *
* K dispozici jsou celkem 3 stupně rychlosti (60/65/70 RPM - otáček za minutu). Strojek se vždy zapíná na poslední nastavenou rychlost.		

Stříhání vlasů/vousů

Pro tyto účely jsou určeny stříhací hlavy **C**, **D**, **E** včetně příslušných hřebenových nástavců:

1. Zvolte požadovanou stříhací hlavu a příslušný hřebenový nástavec. Dle obr. 1-3 nasadte stříhací hlavu s hřebenovým nástavcem na strojek **A**.
2. Tlačítkem **B1** strojek zapněte.
3. Pokud stříháte poprvé, začněte stříhat s hřebenovým nástavcem o maximální délce, abyste předešli nechtěnému příliš krátkému stříhu. Až se s nastaveními seznámíte, použijte případně hřebenové nástavce s menší délkou stříhu.
4. Ujistěte se, že plochá část hřebenového nástavce se vždy zcela dotýká pokožky, jen tímto způsobem dosáhnete nejlepších výsledků.
5. K dosažení rovného stříhu pohybujte zastříhovačem pomalu po povrchu v různých směrech.
6. Strojkem vždy pohybujte proti směru růstu vlasů/vousů.
7. Každé místo přejděte několikrát, aby se opravdu ustříhly všechny vlasy/vousy, které ustříženy být měly.

Úprava vlasů/vousů bez hřebenových nástavců

Pro tyto účely lze použít stříhací hlavy **C, D, E, F**:

1. Zvolte požadovanou stříhací hlavu.
2. Dle obr. 1, 2 nasadíte stříhací hlavu na strojek **A**.
3. Tlačítkem **B1** strojek zapnete.
4. Při stříhání bez hřebenového nástavce dejte pozor, protože zapnutý strojek takto ustříhne veškeré vlasy/vousy, kterých se dotkne.
5. Při úpravě kontur nahněte strojek tak, aby se pouze jeden okraj stříhací hlavy dotýkal koneček vlasů/vousů.
6. Při úpravě kotlet, týlu, krku či vlasové linky otočte strojek tak, aby stříhací hlava směřovala dolů.
7. Pro dosažení rovnoměrného sestřihu knírku zastřihujte opatrně konce přes hřeben.

Úprava a holení ochlupení na těle

Pro tyto účely jsou určeny stříhací a holicí hlavy **G, H**:

1. Zvolte požadovanou stříhací/holicí hlavu. Hlava **G** je určena úpravě délky ochlupení (obr. 4) a hlava **H** je určena k hladkému oholení.
2. Dle obr. 1, 2, 4 nasadíte stříhací/holicí hlavu na strojek **A**.
3. Tlačítkem **B1** strojek zapnete.
4. Pomalými pohyby projíždějte požadované partie ve všech směrech.
5. Dbejte zvýšení opatrnosti u citlivých partií (podpaží, kolem genitálií a konečniku), abyste předešli poranění.

Holení vousů

Pro tento účel je určena holicí hlava **I**:

1. Je-li to nutné, zkratíte vousy stříhací hlavou na minimální délku (cca 1 mm).
2. Dle obr. 1, 2 nasadíte holicí hlavu na strojek **A**.
3. Tlačítkem **B1** strojek zapnete.
4. Přiložte s mírným tlakem strojek k pokožce obličeje a lehkými pohyby oholte všechny požadované oblasti na obličeji.

Zastřihování chloupků v nose a uších

Pro tento účel je určena stříhací hlava **J**:

1. Ujistěte se, že je vnitřek nosu/uší čistý.
2. Dle obr. 1, 2 nasadíte stříhací hlavu na strojek **A**.
3. Tlačítkem **B1** strojek zapnete.
4. K odstranění nežádoucích chloupků v nose pomalu pohybujte špičkou dovnitř a ven a zároveň s ní otáčejte. Nejlepšího výsledku dosáhnete, když se bude strana špičky dotýkat kůže. To zredukuje lechtání, které se při zastřihování chloupků v nose objevuje.
5. K odstranění chloupků přesahujících z ucha pohybujte špičkou stříhací hlavy kolem okraje ucha. Poté opatrně vložte špičku do vnějšího ušního kanálku.
6. **Nezastřikávejte špičku stříhací hlavy do nosní dírky a ušního kanálku více než 5 mm, abyste předešli poranění nebo poškození ušního bubínku!**

Poznámka

Po ukončení práce strojek vypněte a proveďte údržbu.

IV. ÚDRŽBA

Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Povrch strojeku otírejte měkkým vlhkým hadříkem.

Čištění břitů a planžet

Před čištěním příslušnou hlavu (C/D/E/F/G/H/I/J) odejměte ze strojeku **A** (obr. 2). Břity a planžety očistěte přiloženým štětečkem **M**. Pro snadnější údržbu kombinované stříhací a holicí hlavy **H** lze odejmout kombinovaný břit s planžetou **H1** (obr. 5), a také u holicí hlavy **I** lze odejmout planžetu **I1** (obr. 6). Planžeta **I1** není souměrná, na okrajích jsou 1 nebo 2 výstupky. Při vkládání tyto výstupky směřujte k drážkám se stejným počtem na stříhací hlavě. Abyste udrželi břitý a planžety v dobrém stavu, je nutné je pravidelně promazávat olejem **N**, který je součástí balení. Nepoužívejte olej na vlasy, vazelinu nebo olej smíchaný s benzínem nebo jakýmkoliv jiným rozpouštědlem, protože po odpaření by tuhé složky takového mazadla mohly zpomalovat chod ostří.

Čištění hřebenových nástavců

Hřebenové nástavce (**C2, C3, C4, C5, D2, D3, D4, D5, E2, E3, G2**) očistěte přiloženým štětečkem **M**, případně je můžete opláchnout pod tekoucí vodou. Před opětovným použitím nebo uskladněním nechte vše důkladně vyschnout.

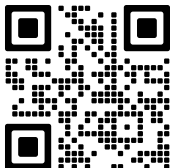
Uložení

Strojek uložte na suchém bezprašném místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob (obr. 8).

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Tento spotřebič je vybaven Li-Ion akumulátorem s dlouhou životností. Pro ochranu životního prostředí akumulátor i spotřebič bezpečně zlikvidovat. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu.

VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku
Spotřebič třídy ochrany (vysavač)	III.
Akumulátor	3,7 V Li-Ion
Hmotnost (kg)	cca 0,17
Rozměry cca (D x H x V) (mm)	148 x 40 x 36 (bez nástavců)
Voděodolnost	IPX7

Deklarovaná hladina akustického výkonu je 70 dB(A) re 1 pW

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



UPOZORNĚNÍ



Čtěte návod k obsluze



Odnímatelná napájecí jednotka



Omyvatelné pod tekoucí vodou

Olej: Vyvarujte se kontaktu s očima, nepít, držet dále od dětí a nesvéprávných osob!

eta 5340

SPENCER

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s pokladničným dokladom a podľa možností aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti mladšie 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho napájacieho USB kábla.
- Spotrebič nemá vlastný nabíjací zdroj, je určený na nabíjanie iba z USB zdroja (adaptér s USB výstupom s výstupným napätím =5,0 V a výstupným prúdom minimálne 1000 mA), pred pripojením venujte pozornosť inštrukciám výrobcu týchto zdrojov.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, pokiaľ spotrebič nechávate bez

dozoru alebo po ukončení práce, vždy spotrebič vypnite a odpojte od napájania.

- Spotrebič sa musí napájať iba bezpečným malým napätím =5,0 V.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte s poškodeným adaptérom, pokiaľ nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch odneste spotrebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Strojček s pripojeným prívodom/adaptérom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by strojček do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite prívod/adaptér z elektrickej zásuvky a až potom strojček vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Pokiaľ strojček nabíjate v kúpeľni, je potrebné ho po použití odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím prívoda/adaptéra z elektrickej zásuvky, pretože v blízkosti vody predstavuje nebezpečenstvo i pokiaľ je vypnutý.
- K napájaniu spotrebiča nepoužívajte USB porty na iných zariadeniach (napr. počítač, notebook, tablet, mobilný telefón a pod.). Tieto zariadenia nemusia byť dimenzované na prúdový odber spotrebiča a mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.
- **Výrobok nenechávajte v chode bez dozoru!**
- Spotrebič je určený na nabíjanie z odnímateľnej napájacej jednotky.
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je konštruovaný pre kadernícke salóny alebo na komerčné používanie!**
- **Strojček, nabíjací podstavec ani USB kábel nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a iných tekutín ani neumývajte pod tečúcou vodou!**
- Nepoužívajte strojček počas kúpania, sprchovania alebo saunovania a pre strihanie mokrych alebo umelých vlasov. V prípade zablokovania strihacie lišty je potrebné prístroj okamžite vypnúť a odstrániť príčinu problému.
- Pri použití strojčka bez nasadeného nadstavca buďte opatrný, brity sú ostré.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené alebo deformované brity strojčka.

- Nepokúšajte sa sami prístroj opravovať.
- Špeciálny olej patriaci k spotrebiču uchovávajte mimo dosahu detí, nesvojprávnych osôb!
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré sa nevymieňajú.
- Pri nabíjaní akumulátora je spotrebič teplý, čo je úplne normálny stav.
- Nabíjanie akumulátora vykonávajte pri bežnej izbovej teplote.
- Akumulátor neodhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším ako 50 °C. Predchádzate tak poškodeniu akumulátora.
- Strojček nie je určený na úpravu srsti zvierat.
- Nikdy nenabíjajte strojček nepretržite viac ako 3 hodiny, na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, a pokiaľ je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C.
- Strojček neodkladajte na horúce tepelné zdroje (napríklad **kachle, sporák, radiátor**).
- **Udržujte spotrebič v suchu.**
- Prístroj nesmie byť v nepretržitom chode dlhšie ako 10 minút. Po tejto dobe ho na niekoľko minút vypnite a nechajte odpočinúť.
- Nepokúšajte sa sami prístroj opravovať.
- Napájací USB kábel nikdy nedávajte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavedením alebo potiahnutím za kábel napr. defmi môže dôjsť k prevrhnutiu alebo k stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací USB kábel nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie sa ponoriť do vody ani ohýbať cez ostré hrany.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho USB kábla.
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- Ak bol strojček skladovaný pri nižších teplotách, najskôr ho nechajte aklimatizovať. Odstráni sa tým stuhnutosť mazacieho tuku v ložiskách a zachová sa mechanická pevnosť plastových dielov.
- Zapnutý strojček neodkladajte na mäkké povrchy (napríklad **postel', uteráky, bielizeň, koberce**).
- Počas normálnej prevádzky sa batéria zo strojčeka nevyberá. Batériu vyberte iba vtedy, pokiaľ má byť spotrebič zlikvidovaný (pozri text **V. EKOLÓGIA**).
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním so spotrebičom a príslušenstvom (napríklad poranenie, poškodenie spotrebiča, požiar) a nie je povinný poskytnúť opravu na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)

A – strojček

A1 – nabíjacia zdierka

B – ovládací panel

- B1 – tlačidlo ZAP/VYP. + nastavenie zámku tlačidiel
- B2 – tlačidlo „+“ na zvýšenie rýchlosti
- B3 – tlačidlo „-“ na zníženie rýchlosti
- B4 – displej
- B5 – ikona funkcie zámku
- B6 – ikona nabíjania
- B7 – indikátor stavu akumulátora
- B8 – indikátor rýchlosti

C – detailná strihacia hlavica

- C1 – čepeľ
- C2 – hrebeňový nastavtec (1 mm)
- C3 – hrebeňový nastavtec (3 mm)
- C4 – hrebeňový nastavtec (5 mm)
- C5 – hrebeňový nastavtec (7 mm)

D – veľká strihacia hlavica

- D1 – čepeľ
- D2 – hrebeňový nastavtec (3 mm)
- D3 – hrebeňový nastavtec (6 mm)
- D4 – hrebeňový nastavtec (9 mm)
- D5 – hrebeňový nastavtec (12 mm)

E – malá strihacia hlavica

- E1 – čepeľ
- E2 – nastaviteľný hrebeňový nastavtec (3/4/5/6 mm)
- E3 – nastaviteľný hrebeňový nastavtec (10/11/12/13 mm)

F – stylingová strihacia hlavica

F1 – čepeľ

G – špeciálna strihacia hlavica na telo

- G1 – čepeľ
- G2 – nastaviteľný hrebeňový nastavtec (3/6/9 mm)

H – kombinovaná strihacia a holiaca hlavica

H1 – odnímateľná kombinovaná čepeľ s planžetou

I – holiaca hlavica

I1 – odnímateľná planžeta

J – strihacia hlavica na nos a uši

J1 – čepeľ

K – nabíjací USB-C kábel

L – nabíjací podstavec

M – štětec

N – olej na premazanie britov

O – cestovné vrecúško

III. NÁVOD NA OBSLUHU

Pred použitím odporúčame prístroj riadne nabiť. Doba chodu prístroja na jedno nabitie sa odvíja od použitého nástavca a v závislosti na zaťažení. Doba chodu je približne 155 minút.

Odporúčania

- Po každom desiatom použití namažte čepele olejom.
- Z dôvodu zahrievania britov po 10 minútach nepretržitej prevádzky zastrihávač na chvíľu vypnite a nechajte brity vychladnúť.

Nabíjanie

- Pred prvým použitím, alebo ak ste zastrihávač dlho nepoužívali, prístroj úplne nabite.
- Nabíjanie v teplotách pod 10 °C a nad 40 °C nepriaznivo ovplyvňuje životnosť akumulátora.
- Neustále nabíjanie zastrihávača zníži životnosť akumulátora.

1. Uistite sa, že je zastrihávač vypnutý.
2. Zvoľte spôsob nabíjania (priamo cez kábel alebo s použitím nabíjacieho stojančeka) viď obr. 7, 8.
3. Nabíjanie je signalizované na displeji **B** indikátorom **B7**. Po plnom nabití zostane svietiť hodnota 100 %.
4. Úplné nabitie zastrihávača trvá zhruba 1,5 hodiny. Neprekračujte stanovenú dobu nabíjania!
5. Po nabití odpojte prípadný adaptér z el. zásuvky a až potom konektor zo strojčeka.

Optimalizujte životnosť batérie

- Nenabíjajte ho dlhšie než 2 hodiny.
- Nenechávajte v prístroji zapojený kábel.

Použitie

Strojček má k dispozícii celý rad vymeniteľných strihacích/holiacich hlavíc, pričom niektoré z nich sú vybavené odnímateľnými hrebeňovými nadstavcami s rôznymi dĺžkami strihu. Strihacie hlavice možno používať aj bez hrebeňových nadstavcov (na zastrihávanie kontúr). Strojček možno používať s pripojeným káblom/adaptérom alebo bezdrôtovo. Nepoužívajte ho však s káblom/adaptérom v prípade, keď sa nabíja a akumulátor je takmer vybitý (pod približne 20 %).

Ovládanie

Tlačidlo		Opis
B1	krátke stlačenie	Zapnutie/vypnutie strojčeka
	dlhé stlačenie	Stlačením približne na 3 sekundy sa aktivuje funkcia zámku. Na displeji sa zobrazí odpočítavanie 1 – 3 a súčasne svieti symbol „zámku“. Následne symbol „zámku“ niekoľkokrát zabliká. Tlačidlá sú teraz uzamknuté. Funkciu „zámku“ možno aktivovať v zapnutom aj vypnutom stave. Pri aktivácii v zapnutom stave sa strojček po aktivovaní funkcie „zámku“ ihneď vypne.
		Opätovným stlačením približne na 3 sekundy sa deaktivuje funkcia zámku. Na displeji sa zobrazí odpočítavanie 3 – 1 a súčasne svieti symbol „zámku“. Potom sa zámok deaktivuje a strojček sa zapne.
B2	krátke stlačenie	Zvýšenie rýchlosti *
B3	krátke stlačenie	Zníženie rýchlosti *
* K dispozícii sú celkovo 3 stupne rýchlosti (60/65/70 RPM – otáčok za minútu). Strojček sa vždy zapne na naposledy nastavenú rýchlosť.		

Strihanie vlasov/brady

Na tieto účely sú určené strihacie hlavice **C, D, E** vrátane príslušných hrebeňových nadstavcov:

1. Zvoľte požadovanú strihaciu hlavicu a príslušný hrebeňový nadstavec. Podľa obr. 1 – 3 nasadte strihaciu hlavicu s hrebeňovým nadstavcom na strojček **A**.
2. Tlačidlom **B1** strojček zapnite.
3. Ak striháte prvýkrát, začnite strihať s hrebeňovým nadstavcom s maximálnou dĺžkou, aby ste predišli neželanému príliš krátkemu strihu. Keď sa s nastaveniami oboznámite, prípadne použite hrebeňové nadstavce s menšou dĺžkou strihu.
4. Uistite sa, že plochá časť hrebeňového nadstavca sa vždy úplne dotýka pokožky. Iba tak dosiahnete najlepšie výsledky.
5. Na dosiahnutie rovnomerného strihu pohybujte zastrihávačom pomaly po povrchu rôznymi smermi.
6. Strojčekom vždy pohybujte proti smeru rastu vlasov/brady.
7. Každé miesto prejdite niekoľkokrát, aby sa skutočne odstrihli všetky vlasy/fúzy, ktoré mali byť odstrihnuté.

Úprava vlasů/vousů bez hřebenových nástavců

Na tieto účely možno použiť strihacie hlavice **C, D, E, F**:

1. Zvoľte požadovanú strihaciu hlavicu.
2. Podľa obr. 1, 2 nasadte strihaciu hlavicu na strojček **A**.
3. Tlačidlom **B1** strojček zapnite.
4. Pri strihaní bez hrebeňového nadstavca dávajte pozor, pretože zapnutý strojček takto odstráni všetky vlasy/fúzy, ktorých sa dotkne.
5. Pri úprave kontúr nakloňte strojček tak, aby sa končekov vlasov/fúzov dotýkal iba jeden okraj strihacej hlavice.
6. Pri úprave bokombrád, zátylku, krku alebo vlasovej línie otočte strojček tak, aby strihacia hlavica smerovala nadol.
7. Na dosiahnutie rovnomerného zastrihnutia fúzov opatrne zastrihávajte ich konce cez hrebeň.

Úprava a holenie ochlpenia na tele

Na tieto účely sú určené strihacie a holiace hlavice **G, H**:

1. Zvoľte požadovanú strihaciu/holiacu hlavicu. Hlavica **G** je určená na úpravu dĺžky ochlpenia (obr. 4) a hlavica **H** je určená na hladké oholenie.
2. Podľa obr. 1, 2, 4 nasadte strihaciu/holiacu hlavicu na strojček **A**.
3. Tlačidlom **B1** strojček zapnite.
4. Pomalými pohybmi prechádzajte po požadovaných partiách všetkými smermi.
5. Dbajte na zvýšenú opatrnosť v citlivých partiách (v podpazuší, v okolí genitálií a konečníka), aby ste predišli poraneniu.

Holenie brady

Na tento účel je určená holiaca hlavica **I**:

1. Ak je to potrebné, skráťte bradu strihacou hlavickou na minimálnu dĺžku (približne 1 mm).
2. Podľa obr. 1, 2 nasadte holiacu hlavicu na strojček **A**.
3. Tlačidlom **B1** strojček zapnite.
4. Priložte strojček miernym tlakom k pokožke tváre a jemnými pohybmi oholte všetky požadované oblasti tváre.

Zastrihávanie chlčkov v nose a ušiach

Na tento účel je určená strihacia hlavica **J**:

1. Uistite sa, že je vnútro nosa/uší čisté.
2. Podľa obr. 1, 2 nasadte strihaciu hlavicu na strojček **A**.
3. Tlačidlom **B1** strojček zapnite.
4. Na odstránenie nežiaducich chlčkov v nose pomaly pohybujte špičkou dovnútra a von a zároveň ňou otáčajte. Najlepší výsledok dosiahnete, keď sa bude bočná strana špičky dotýkať pokožky. Tým sa zníži šteklenie, ktoré sa objavuje pri zastrihávaní chlčkov v nose.
5. Na odstránenie chlčkov vyčnievajúcich z ucha pohybujte špičkou strihacej hlavice okolo okraja ucha. Potom opatrne vložte špičku do vonkajšieho zvukovodu.
6. **Nezasúvajte špičku strihacej hlavice do nosovej dierky ani do zvukovodu hlbšie ako 5 mm, aby ste predišli poraneniu alebo poškodeniu ušného bubienka!**

Poznámka

Po ukončení práce strojček vypnite a vykonajte údržbu.

IV. ÚDRŽBA

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Povrch strojčeka čistite mäkkou vlhkou handričkou.

Čistenie čepeľí a planžiet

Pred čistením príslušnú hlavicu (**C/D/E/F/G/H/I/J**) odoberte zo strojčeka **A** (obr. 2). Čepele a planžety očistite priloženou kefkou **M**. Na jednoduchšiu údržbu kombinovanej strihacej a holiacej hlavice **H** možno odobrať kombinovanú čepeľ s planžetou **H1** (obr. 5). Z holiacej hlavice **I** možno odobrať aj planžetu **I1** (obr. 6). Planžeta **I1** nie je symetrická, na jej okrajoch sa nachádza jeden alebo dva výstupky. Pri vkladaní nasmerujte tieto výstupky k drážkam s rovnakým počtom na strihacej hlavici. Aby ste udržali čepele a planžety v dobrom stave, je potrebné ich pravidelne mazať olejom **N**, ktorý je súčasťou balenia. Nepoužívajte olej na vlasy, vazelinu alebo olej zmiešaný s benzínom alebo akýmkoľvek iným rozpúšťadlom, pretože po odparení by tuhé zložky takéhoto mazadla mohli spomaliť chod britov.

Čistenie hrebeňových nadstavcov

Hrebeňové nadstavce (**C2, C3, C4, C5, D2, D3, D4, D5, E2, E3, G2**) očistite priloženou kefkou **M**, prípadne ich môžete opláchnuť pod tečúcou vodou. Pred opätovným použitím alebo uskladnením nechajte všetko dôkladne vyschnúť.

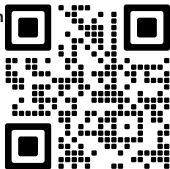
Uloženie

Strojček uložte na suchom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb (obr. 8).

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Na ochranu životného prostredia akumulátor aj spotrebič bezpečne zlikvidovať. Ďalšie podrobnosti si vyžiadať od miestneho úradu.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)
Spotrebič ochrannej triedy (vysávač)
Akumulátor
Hmotnosť (kg)
Rozmery (D x H x V), (mm)
Vodoodolnosť

uvedené na typovom štítku
III.

3,7 V Li-Ion
cca 0,17

148 x 40 x 36 (bez nástavcov)
IPX7

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 70 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

Kapacita batérie výrobku sa postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNĚNÍ



Čítajte návod na obsluhu



Odnímateľná napájacia jednotka



Umývateľné pod tečúcou vodou

Olej: Vyvarujte sa kontaktu s očami, nepiť, držať ďalej od detí a nesvojprávnych osôb!

eta 5340**SPENCER****INSTRUCTIONS FOR USE**

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep this instruction for use and cash receipt (if possible, including the package and its interior) for further reference.

I. SAFETY WARNING

- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the picture and keep the instructions for use.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket.
- **This appliance may only be used by children aged**
 - **8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children under 8 years of age must keep away from the appliance and its USB power cable.**
- To power the appliance, only apply safe small voltage of $\approx 5.0\text{ V}$.
- The appliance has no charging source of its own, it is only designed for charging via USB (an adapter with USB output with output voltage of $\approx 5.0\text{ V}$, and output current of at least 1000 mA). Before making any connection, please pay attention to instructions of the manufacturer of the respective power source.

- Before replacing accessories or accessible parts that move during the use, before assembling and disassembling, before cleaning or maintenance, if you leave the appliance unattended or after completing the work, always perform the following with the appliance switch off and disconnect from the power supply.
- Never use the appliance if the USB power cable is damaged, if it does not work properly, if it fell to the ground and got damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- The appliance and the connected adapter must not be used at places where it could fall into bath tub, wash basin or swimming pool. If the appliance fell into water anyway, do not take it out! First of all, unplug the adapter from the socket and only then take the appliance out. Then bring the appliance to a specialised service centre to check its safety and proper functionality.
- If the appliance is used in a bathroom, it must be disconnected from the mains after use by unplugging the power cord from the wall socket, because the appliance poses a risk if near to water, even when switched off.
- **The appliance is intended for use in households only and for similar use! It is not designed for use in hair salons or for other commercial use!**
- Never immerse the appliance, charging stand or USB cable in water or other liquids (not even partly) and never wash in running water!
- Be careful in using the appliance without a set adapter, the blades are sharp.
- Do not use the appliance while having a bath, having a shower or taking a sauna and for trimming wet or artificial hair.
- **Never leave the product unattended when in operation!**

- The appliance is intended to be charged from a detachable power supply unit.
- The appliance is not intended for styling animal hairs.
- Never charge the appliance in direct sunlight or close to heat sources and if the temperature is below 10 °C or above 40 °C. If the appliance is fully loaded, unplug the charging device.
- In case the cutting blade gets blocked, the appliance must be turned off immediately and the cause removed.
- The appliance gets hot when charging which is absolutely normal.
- This appliance contains batteries that are not replaceable.
- Charge the battery in temperature close to room temperature.
- Do not dispose the battery into fire. There is a risk of explosion!
- Do not charge a battery which is leaking electrolyte.
- Do not expose the battery to temperatures higher than 50 °C to prevent damaging the battery.
- Do not put the trimmer on hot heat sources (e. g. **oven, stove, radiator**, etc.)
- Also, do not put the appliance in the on position on soft surfaces (e. g. **bed, towels, sheets, carpet**); the surfaces or the appliance could get damaged.
- Never place the USB power cable onto hot surfaces and do not leave it hanging over the edge of a table or worktop. If someone, e.g. a child, brushes against the cable or tugs at it, the appliance might overturn or fall down and it might result in a serious injury!
- The USB power cable must not be damaged by sharp or hot objects or open flame, it must not be submerged in water or bent over sharp edges.
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- Only use this appliance for the purpose it was designed for, as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- During normal operation, the accumulator batteries are not taken out. Take out the batteries only if the appliance is to be disposed (see par. **V. ENVIRONMENTAL PROTECTION**).
- The producer is not responsible for any loss caused by improper handling of the appliance and its accessories (e. g. injury, appliance damage, fire, etc.).

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES (fig. 1)

A – trimmer

A1 – charging socket

B – control panel

B1 – ON/OFF button + button lock setting

B2 – “+” button for increasing the speed

B3 – “-” button for decreasing the speed

B4 – display

B5 – lock function icon

B6 – charging icon

B7 – battery level indicator

B8 – speed indicator

C – precision trimming head

C1 – blade

C2 – comb attachment (1 mm)

C3 – comb attachment (3 mm)

C4 – comb attachment (5 mm)

C5 – comb attachment (7 mm)

D – large trimming head

D1 – blade

D2 – comb attachment (3 mm)

D3 – comb attachment (6 mm)

D4 – comb attachment (9 mm)

D5 – comb attachment (12 mm)

E – small trimming head

E1 – blade

E2 – adjustable comb attachment
(3/4/5/6 mm)

E3 – adjustable comb attachment
(10/11/12/13 mm)

F – styling trimming head

F1 – blade

G – special body trimming head

G1 – blade

G2 – adjustable comb attachment
(3/6/9 mm)

H – combined trimming and shaving head

H1 – removable combined blade with foil

I – shaving head

I1 – removable foil

J – nose and ear trimming head

J1 – blade

K – charging USB-C cable

L – charging stand

M – brush

N – blade lubrication oil

O – travel bag

III. INSTRUCTIONS FOR USE

Before you can use the appliance, its batteries must be charged. The operation time for one charge depends on the attachment used and workload. Attachment is around 155 minutes.

To Charge/Recharge

- Fully charge Clipper before using for the first time or after non- use for a long period of time.
- Charging or recharging at temperatures below 10°C or higher than 40°C adversely affects lifespan of the battery.
- Continuously recharging Clipper will reduce lifespan of battery.

1. Be certain Clipper is OFF.
2. Select the charging method (directly via cable or using the charging stand) see Fig. 7, 8.
3. Charging is indicated on display **B** by indicator **B7**. When fully charged, the value 100 % remains lit.
4. It will take approximately 1,5 hours to fully charge the Clipper. Do not exceed the set time of charging!

- After charging, unplug the adaptor from the mains first and only then unplug the connector from the appliance.

Optimize the working life of the battery

- Do not charge for more than 2 hours.
- Do not keep cord permanently plugged in.

Use

The trimmer comes with a range of interchangeable trimming/shaving heads, some of which are equipped with removable comb attachments for different cutting lengths. The trimming heads can also be used without the comb attachments for trimming contours. The trimmer can be used with the cable/adaptor connected or cordless. However, do not use it with the cable/adaptor while it is charging if the battery level is very low (below approximately 20%).

Controls

Button		Description
B1	short press	Switching the trimmer on/off
	long press	Pressing and holding the button for approximately 3 seconds activates the lock function. A 1–3 countdown appears on the display while the “lock” symbol is illuminated. The “lock” symbol then flashes several times. The buttons are now locked. The lock function can be activated while the trimmer is switched on or off. If activated while the trimmer is switched on, the trimmer switches off immediately after the lock function is activated.
		Pressing and holding the button again for approximately 3 seconds deactivates the lock function. A 3–1 countdown appears on the display while the “lock” symbol is illuminated. The lock is then deactivated and the trimmer switches on.
B2	short press	Increasing the speed *
B3	short press	Decreasing the speed *
* There are three speed settings available (60/65/70 RPM – revolutions per minute). The trimmer always switches on at the last selected speed.		

Hair/beard trimming

Trimming heads **C**, **D** and **E**, including the corresponding comb attachments, are intended for these purposes:

- Select the required trimming head and the appropriate comb attachment. Attach the trimming head with the comb attachment to trimmer **A** as shown in Figs. 1–3.
- Switch on the trimmer using button **B1**.
- When trimming for the first time, start with the comb attachment set to the maximum cutting length to avoid accidentally cutting the hair too short. Once you are familiar with the settings, use comb attachments with a shorter cutting length as required.
- Make sure that the flat part of the comb attachment is always in full contact with the skin. This is the only way to achieve the best results.
- To achieve an even trim, move the trimmer slowly over the surface in different directions.
- Always move the trimmer against the direction of hair/beard growth.
- Go over each area several times to ensure that all the hair/beard hairs that need to be cut are trimmed.

Hair/beard trimming without comb attachments

Trimming heads **C**, **D**, **E** and **F** can be used for these purposes:

1. Select the required trimming head.
2. Attach the trimming head to trimmer **A** as shown in Figs. 1 and 2.
3. Switch on the trimmer using button **B1**.
4. Take care when trimming without a comb attachment, as the switched-on trimmer will cut all hair or beard hairs it comes into contact with.
5. When shaping contours, tilt the trimmer so that only one edge of the trimming head touches the ends of the hair or beard.
6. When trimming the sideburns, nape, neck or hairline, turn the trimmer so that the trimming head points downwards.
7. To achieve an even moustache trim, carefully trim the ends over a comb.

Body hair trimming and shaving

Trimming and shaving heads **G** and **H** are intended for these purposes:

1. Select the required trimming/shaving head. Head **G** is intended for trimming body hair to the desired length (Fig. 4), while head **H** is intended for a close shave.
2. Attach the trimming/shaving head to trimmer **A** as shown in Figs. 1, 2 and 4.
3. Switch on the trimmer using button **B1**.
4. Move the trimmer slowly over the required areas in all directions.
5. Exercise extra caution when trimming sensitive areas, such as the underarms and the areas around the genitals and anus, to prevent injury.

Beard shaving

Shaving head **I** is intended for this purpose:

1. If necessary, shorten the beard with a trimming head to the minimum length (approximately 1 mm).
2. Attach the shaving head to trimmer **A** as shown in Figs. 1 and 2.
3. Switch on the trimmer using button **B1**.
4. Apply the trimmer to the skin of the face with light pressure and use gentle movements to shave all the required areas of the face.

Trimming nose and ear hair

Trimming head **J** is intended for this purpose:

1. Make sure the inside of the nose and ears is clean.
2. Attach the trimming head to trimmer **A** as shown in Figs. 1 and 2.
3. Switch on the trimmer using button **B1**.
4. To remove unwanted nose hair, slowly move the tip in and out while rotating it. For the best results, keep the side of the tip in contact with the skin. This will reduce the tickling sensation that may occur when trimming nose hair.
5. To remove hair protruding from the ear, move the tip of the trimming head around the edge of the ear. Then carefully insert the tip into the outer ear canal.
6. **Do not insert the tip of the trimming head more than 5 mm into the nostril or ear canal, as this may cause injury or damage to the eardrum!**

Note

After use, switch off the trimmer and carry out the necessary maintenance.

IV. MAINTENANCE

Do not use rough and aggressive detergents! Wipe the trimmer surface with a wet soft cloth.

Cleaning the blades and foils

Before cleaning, remove the relevant head (C/D/E/F/G/H/I/J) from trimmer A (Fig. 2). Clean the blades and foils using the supplied cleaning brush M. For easier maintenance of the combined trimming and shaving head H, the combined blade and foil unit H1 can be removed (Fig. 5). The foil I1 can also be removed from shaving head I (Fig. 6). Foil I1 is not symmetrical and has one or two tabs on its edges. When reinstalling it, align these tabs with the grooves on the shaving head that have the corresponding number of slots. To keep the blades and foils in good condition, lubricate them regularly with oil N supplied with the product.

Cleaning the comb attachments

Clean the comb attachments (C2, C3, C4, C5, D2, D3, D4, D5, E2, E3, G2) using the supplied cleaning brush M. Alternatively, they can be rinsed under running water. Allow all parts to dry thoroughly before reuse or storage.

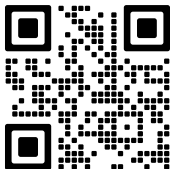
Storage

Put the trimmer with the accessories back to the original package at a dry and dust free place, out of reach of children and incapacitated people (Fig. 8).

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



V. ENVIRONMENTAL PROTECTION



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal of the product, hand it over at special collection places where it will be received free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with the Li-Ion battery with long life. To protect the environment, dispose of the battery and appliance safely. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site.

VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	specified on the type label
Protection class (vacuum cleaner)	III.
Accumulator	3.7 V Li-Ion
Weight (kg) approx.	0.17
Size of the product (mm)	148 x 40 x 36 (without attachments)
Water resistance	IPX7

Acoustic noise level of 70 dB(A) re 1pW

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



WARNING



Please read the instructions manual



Removable power supply unit



Washable under running water

Oil: Warning, Avoid contact with eyes, Do not drink, Keep away from children or mental capabilities.

eta 5340

SPENCER

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kedves Vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet a nyugtával együtt, és ha lehetséges, a csomagolással és a csomagolás belső tartalmával együtt.

I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK



- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. A készüléket és az USB tápvezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.
- A készülék nem rendelkezik saját töltővel, kizárólag USB-n keresztül tölthető (USB kimenettel rendelkező adapter amely =5,0 V kimeneti feszültséggel és minimum 1000 mA kimeneti árammal rendelkezik)! Csatlakozás előtt figyeljen az adott forráshoz tartozó utasításokra!

- A készüléket csak $\leq 5,0$ V-os feszültségről szabad működtetni.
- Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, mielőtt kicseréli a használat közben elmozduló kiegészítőket vagy hozzáférhető alkatrészeket, összeszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, vagy a munka befejezése után.
- Amennyiben a készülék vagy a tápvezeték megsérült, a készülék nem működik megfelelően, leesett, illetve megsérült, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Ilyen esetekben a készüléket adja át át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A készüléket és a becsatlakoztatott áramforrással ellátott alátétet nem szabad olyan helyen használni, ahol fürdőkádba, mosdóba, vagy medencébe eshet. Ha a készülék mégis vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt kapcsolja ki a hálózati adapter csatlakozóját az el. dugaszoló aljzatból és csak azután vegye ki a vízből a készüléket. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságos és helyes működésének ellenőrzése céljából!
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz, mert víz közelében az elektromos csatlakozás veszélyes lehet kikapcsolt állapotban is!
- A készüléket csak háztartási vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem alkalmazható fodrászati szalonokban történő használatra vagy egyéb kommersz alkalmazásra!
- **A készüléket, töltő állvány, USB kábel soha ne merítse bele a vízbe, vagy más folyadékba (részben sem) és semmi esetre se mossa folyó víz alatt.**

- A vágólista, vagy bármilyen más vágó tartozék leblokkolása esetén azonnal ki kell kapcsolni a készüléket és el kell hárítani a hibát.
- Töltés közben meleg a készülék, ami normális.
- Ez a készülék nem cserélhető elemeket tartalmaz.
- Töltse az akkumulátort szoba hőmérsékleten.
- Ne dobja be az akkumulátort tűzbe, illetve robbanás veszélyes helyre!
- Ne töltse az akkumulátort, ha folyik belőle az elektrolit.
- Ne tegye ki az akkumulátort magasabb hőmérsékletnek, mint 50 °C. Így megelőzheti az akkumulátor meghibásodását.
- A készülék felhelyezett feltét nélküli használatakor legyen óvatos, annak élei rendkívül élesek.
- Ne használja a készüléket fürdés, zuhanyozás vagy szaunázás közben és nedves vagy műhajak vágására.
- Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül!
- A készüléket kivehető tápegységről való töltésre tervezték.
- Ne töltse a gépet folyamatosan 3 óra hosszabb ideig, közvetlenül napsugárzásos helyen vagy hőforrás közelében és ha a hőmérséklet 10 °C alatt, vagy 40 °C fölött van.
- Ne helyezze a készüléket forró hőforrásokra (pl. **kályhára, tűzhelyre, radiátorra** stb.).
- A bekapcsolt készüléket ne helyezze puha felületre (mint pl. **ágyra, törülközőre, ágyszőnyegre**), mivel azok vagy a készülék megsérülhetnek.
- A készüléket annak használata után kapcsolja ki, hagyja kihűlni és helyezze el azt száraz, gyermekek és nem önjögű személyek által nem hozzáférhető helyre.
- Az USB tápvezetékét védje forró és éles tárgyaktól, valamint sarkoktól. Az USB tápvezetékét gyerekek megfoghatják és magukra rántathatják a működő készüléket.
- Az USB vezetékét óvja éles és forró tárgyaktól, nyílt lángtól, illetve azt ne hajtogassa és ne tegye éles sarkokra, valamint ne mártsa vízbe.
- Rendszeresen ellenőrizze le az USB vezeték állapotát.
- A készülék biztonságtechnikája és helyes működése céljából csak eredeti és a gyártó cég által jóváhagyott tartalékalkatrészeket használjon.
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- Gyártó cég nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékai helytelen kezeléséért (pl. **baleset, a készülék megsérülése, tüzeset stb. alkalmából**) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ábra)

A – készülék

A1 – töltő aljzat

B – kezelőpanel

B1 – BE/KI gomb + gombzár beállítása
 B2 – „+” gomb a sebesség növeléséhez
 B3 – „-” gomb a sebesség csökkentéséhez
 B4 – kijelző
 B5 – a zárfunkció ikonja
 B6 – töltésjelző ikon
 B7 – akkumulátortöltöttség-jelző
 B8 – sebességjelző

C – precíziós vágófej

C1 – penge
 C2 – fésűs feltét (1 mm)
 C3 – fésűs feltét (3 mm)
 C4 – fésűs feltét (5 mm)
 C5 – fésűs feltét (7 mm)

D – nagy vágófej

D1 – penge
 D2 – fésűs feltét (3 mm)
 D3 – fésűs feltét (6 mm)
 D4 – fésűs feltét (9 mm)
 D5 – fésűs feltét (12 mm)

E – kis vágófej

E1 – penge
 E2 – állítható fésűs feltét (3/4/5/6 mm)
 E3 – állítható fésűs feltét (10/11/12/13 mm)

F – formázó vágófej

F1 – penge

G – speciális testszűrőzetvágó fej

G1 – penge
 G2 – állítható fésűs feltét (3/6/9 mm)

H – kombinált vágó- és borotvafej

H1 – levehető kombinált penge szítával

I – borotvafej

I1 – levehető szita

J – orr- és fülszűrnyíró fej

J1 – penge

K – USB-C kábel

L – töltő állvány

M – kefe

N – pengékre való olaj

O – cestovni pytlík

III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

Mielőtt elkezdené a készüléket használni, szükséges annak akkumulátorát feltölteni. Feltöltés után készülékének működési ideje a használt adattortól és a terheléstől függ. A működési idő körülbelül 155 perc.

Töltés

- Az első használat előtt, vagy ha már régóta nem használta a hajnyíró, tölts fel teljesen.
- A töltés 10 °C alatt vagy 40 °C fölött hátrányosan befolyásolja az akkumulátor élettartalmát.
- A folyamatos töltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Válassza ki a töltési módot (közvetlenül kábellel vagy a töltőállvány segítségével), lásd a 7., 8. ábrát.
3. A töltést a **B** kijelzőn a **B7** jelző mutatja. Teljes feltöltéskor a 100 % érték világít.
4. A teljes feltöltés körülbelül 1,5 óraig tart. Ne lépje túl a töltési időt!
5. Feltöltés után húzza ki az adattort a hálózathoz és csak ezután húzza ki a konnektort a készülékből.

Optimalizálja az akkumulátor élettartamát.

- Ne töltsse 2 óránál tovább.
- Ne hagyja bedugva a kábelt.

Alkalmazás

A készülék többféle cserélhető vágó-/borotvafejjel használható, amelyek közül egyesek különböző vágáshosszúságú, levehető fésűs feltétekkel rendelkeznek. A vágófejek fésűs feltétek nélkül is használhatók (kontúrvágáshoz). A készülék csatlakoztatott kábelvel/adapterrel vagy vezeték nélkül is használható. Ne használja azonban kábelvel/adapterrel, ha a készülék töltés alatt áll, és az akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony (körülbelül 20% alatti).

Vezérlés

Gomb		Leírás
B1	rövid megnyomás	A készülék be-/kikapcsolása
	hosszú megnyomás	A gomb körülbelül 3 másodpercig történő nyomva tartásával aktiválható a zárfunkció. A kijelzőn megjelenik az 1–3 visszaszámlálás, és ezzel egyidejűleg világít a „zár” szimbólum. Ezután a „zár” szimbólum többször felvillan. A gombok ekkor zárolva vannak. A zárfunkció bekapcsolt és kikapcsolt állapotban egyaránt aktiválható. Ha a funkciót bekapcsolt állapotban aktiválja, a készülék a zárfunkció aktiválását követően azonnal kikapcsol.
		A gomb ismételt, körülbelül 3 másodpercig történő nyomva tartásával kikapcsolható a zárfunkció. A kijelzőn megjelenik a 3–1 visszaszámlálás, és ezzel egyidejűleg világít a „zár” szimbólum. Ezután a zárfunkció kikapcsol, és a készülék bekapcsol.
B2	rövid megnyomás	A sebesség növelése *
B3	rövid megnyomás	A sebesség csökkentése *
* Összesen 3 sebességfokozat áll rendelkezésre (60/65/70 RPM – fordulat/perc). A készülék mindig az utoljára beállított sebességgel kapcsol be.		

Haj- és szakállvágás

Erre a célra a **C**, **D** és **E** vágófejek, valamint a hozzájuk tartozó fésűs feltétek használhatók:

1. Válassza ki a kívánt vágófejet és a megfelelő fésűs feltétet. Az 1–3. ábra szerint helyezze fel a fésűs feltéttel ellátott vágófejet az **A** készülékre.
2. Kapcsolja be a készüléket a **B1** gombbal.
3. Ha először használja a készüléket, a vágást a legnagyobb vágáshosszúságú fésűs feltéttel kezdje, hogy elkerülje a haj vagy a szakáll véletlenül túl rövidre vágását. Miután megismerte a beállításokat, szükség szerint használjon kisebb vágáshosszúságú fésűs feltétet.
4. Ügyeljen arra, hogy a fésűs feltét lapos része mindig teljes felületével érintkezzen a bőrrel. Csak így érhető el a legjobb eredmény.
5. Az egyenletes vágás érdekében a készüléket lassan, különböző irányokban mozgassa a bőrfelületen.
6. A készüléket mindig a haj vagy a szakáll növekedési irányával ellentétesen mozgassa.
7. Minden területen haladjon végig többször, hogy valamennyi levágandó haj- vagy szakállszálát eltávolítsa.

Haj- és szakálligazítás fésűs feltétek nélkül

Erre a célra a **C**, **D**, **E** és **F** vágófejek használhatók:

1. Válassza ki a kívánt vágófejet.

2. Az 1. és 2. ábra szerint helyezze fel a vágófejet az **A** készülékre.
3. Kapcsolja be a készüléket a **B1** gombbal.
4. Fésűs feltét nélküli vágáskor legyen óvatos, mert a bekapcsolt készülék minden olyan haj- vagy szakállszálat levág, amelyhez hozzáér.
5. A kontúrok kialakításakor döntse meg a készüléket úgy, hogy a vágófejnek csak az egyik széle érintse a haj vagy a szakáll végét.
6. A pajesz, a tarkó, a nyak vagy a hajvonal igazításakor fordítsa el a készüléket úgy, hogy a vágófej lefelé nézzen.
7. Az egyenletes bajuszvágás érdekében a hajvégeket óvatosan, fésű fölött vágja le.

Testszőrzet igazítása és borotválása

Erre a célra a **G** és **H** vágó- és borotvafejek használhatók:

1. Válassza ki a kívánt vágó-/borotvafejet. A **G** fej a testszőrzet hosszának igazítására szolgál (4. ábra), míg a **H** fej simára borotváláshoz használható.
2. Az 1., 2. és 4. ábra szerint helyezze fel a vágó-/borotvafejet az **A** készülékre.
3. Kapcsolja be a készüléket a **B1** gombbal.
4. Lassú mozdulatokkal haladjon végig a kívánt testfelületeken minden irányban.
5. A sérülések elkerülése érdekében fokozott óvatossággal járjon el az érzékeny területeken, például a hónaljban, valamint a nemi szervek és a végbélnyílás környékén.

Szakáll borotválása

Erre a célra az **I** borotvafej szolgál:

1. Szükség esetén a vágófej segítségével rövidítse le a szakállt a lehető legrövidebbre (kb. 1 mm).
2. Az 1. és 2. ábra szerint helyezze fel a borotvafejet az **A** készülékre.
3. Kapcsolja be a készüléket a **B1** gombbal.
4. Enyhe nyomással helyezze a készüléket az arcbőrre, majd könnyed mozdulatokkal borotválja le az arc kívánt területeit.

Orr- és fülszőrzet nyírása

Erre a célra a **J** vágófej szolgál:

1. Győződjön meg arról, hogy az orr és a fül belseje tiszta.
2. Az 1. és 2. ábra szerint helyezze fel a vágófejet az **A** készülékre.
3. Kapcsolja be a készüléket a **B1** gombbal.
4. A nem kívánt orrszőrzet eltávolításához lassan mozgassa a fejet befelé és kifelé, miközben forgatja. A legjobb eredmény akkor érhető el, ha a fej oldala érintkezik a bőrrel. Ez csökkenti az orrszőrzet nyírásakor jelentkező csiklandozó érzést.
5. A fülből kiálló szőrszálak eltávolításához mozgassa a vágófej csúcsát a fül pereme körül. Ezután óvatosan helyezze a csúcsot a külső hallójáratba.
6. **A sérülések és a dobhártya károsodásának elkerülése érdekében ne helyezze a vágófej csúcsát 5 mm-nél mélyebbre az orrnyílásba vagy a hallójáratba!**

Megjegyzés

A munka befejezése után kapcsolja ki a készüléket, és végezze el a karbantartást.

IV. KARBANTARTÁS

Ne használjon karcos és agresszív tisztítószerkeket! A készülék felületét puha, nedves ruhával törölje le.

A pengék és a sziták tisztítása

Tisztítás előtt távolítsa el a megfelelő fejet (**C/D/E/F/G/H/I/J**) az **A** készülékről (2. ábra). A pengéket és a szitákat a mellékelt **M** tisztítókefével tisztítsa meg.

A **H** kombinált vágó- és borotvafej egyszerűbb karbantartása érdekében a **H1** kombinált penge és szita eltávolítható (5. ábra). Az **I** borotvafejről az **I1** szita szintén eltávolítható (6. ábra). Az **I1** szita nem szimmetrikus; a szélein egy, illetve két kiemelkedés található. Visszahelyezéskor igazítsa ezeket a kiemelkedéseket a fejen található, azonos számú hornyokhoz. A pengék és a sziták jó állapotának megőrzése érdekében rendszeresen kenje meg őket a csomagolás részét képező **N** olajjal.

A fésűs feltétek tisztítása

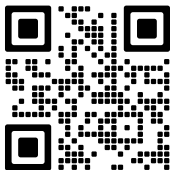
A fésűs feltéteket (**C2, C3, C4, C5, D2, D3, D4, D5, E2, E3, G2**) a mellékelt **M** tisztítókefével tisztítsa meg, szükség esetén pedig folyó víz alatt is leöblítheti őket. Ismételt használat vagy tárolás előtt hagyjon minden alkatrészt alaposan megszáradni.

Elhelyezés tárolásra

A készüléket száraz, pormentes helyen tárolja, gyermekek és nem önjógu személyek elől elzárva (8. ábra).

Nagyobb mértékű vagy olyan karbantartást, amelynél szükséges a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás, csak szakszerviz végezhet!

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.



V. ÖKOLÓGIA



Mérettől függően valamennyi csomagolóanyagra, komponensre és tartozékra rányomtatták azon anyagok jelzéseit, amelyeket előállításukhoz használtak, illetve azok újrahasznosítási jelzéseit. A termékben, valamint a kísérő dokumentációban közzétett jelzések azt jelentik, hogy az elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt likvidálni. A helyes likvidálás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen átveszik. A termék helyes felszámolása értékes természeti forrásokat óvhat meg és segít a környezetre és az emberi egészségre kifejtett negatív hatások megelőzésében, amely a hulladékok helytelen felszámolása következményeként jelentkezhetne. Ez a készülék hosszú élettartamú Li-ion akkumulátorral felszerelt. A környezet védelme érdekében biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort és a készüléket. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyhez.

VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	értéke az adattáblán található
A készülék érintésvédelmi osztálya	III.
Akkumulátor	3,7 V Li-Ion
Tömeg cca (kg)	0,17
Termék méretei (mm)	148 x 40 x 36 (tartozékok nélkül)
Vízállóság	IPX7

Akusztikus zajszint szintje 70 dB(A) re 1pW

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja! Illusztratív képek.

A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

**A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ
FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:**

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



FIGYELMEZTETÉST



Olvassa el a használati utasítást



Leválasztható töltő egység



Folyó víz alatt mosható

Olaj: Figyelem, kerüljük a szemmel, ne igyál, tartsa távol gyermekektől nem önjógi személyek által nem hozzáférhető helyre.

eta 5340

SPENCER

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat muszą przebywać z dala od urządzenia i jego przewodu zasilającego USB.
- Urządzenie nie ma własnego źródła ładowania, jest zaprojektowane do ładowania tylko ze źródła USB (zasilacz z wyjściem USB z napięciem wyjściowym = 5,0 V i prądem wyjściowym, co najmniej 1000 mA), przed podłączeniem należy zapoznać się z instrukcjami producenta tych źródeł ładowania.

- Urządzenie musi być ładowane tylko za pomocą bezpiecznego niskiego napięcia $=5,0\text{ V}$.
- Przed wymianą akcesoriów lub dostępnych części, które podczas używania poruszają się, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub utrzymaniem, jeżeli urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru, lub po ukończeniu pracy, następnie zawsze urządzenie wyłączyć i odłączyć od zasilania
- Urządzenie z dołączonym adapterem nie może być stosowane w miejscach, gdzie może spaść do wanny, zlewu lub basenu. Jeżeli urządzenie wpadło do wody, nie należy go wyciągać! Po pierwsze, należy odłączyć zasilacz od sieci, dopiero potem wyjąć. W takich przypadkach potrzeba odnieść urządzenie do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu musi być odłączone od sieci przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Urządzenie znajdujące się w pobliżu wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy, gdy jest wyłączone.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym zasilaczem, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, spadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do specjalistycznego serwisu, aby zweryfikować jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.

- **Urządzenie jest przeznaczone tylko do zastosowania w domu i do podobnych celów! Nie jest przeznaczone do zastosowania w salonach fryzjerskich albo do innego zastosowania komercyjnego!**
- **Maszynki, dok do ładowania, kabel USB nie zanurzać w wodzie lub innej cieczy (nawet częściowo) i nie myć pod bieżącą wodą!**
- **Produktu nie pozostawiaj włączonego bez dozoru!**
- Urządzenie jest przeznaczone do ładowania ze zdejmowanej jednostki doładowującej.
- W przypadku zablokowania listwy tnącej urządzenie należy natychmiast wyłączyć i usunąć przyczynę problemu. – Akumulator ładować w temperaturze pokojowej.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Nie ładować akumulatora, z którego wycieka elektrolit.
- Nie wystawiać akumulatora na działanie temperatur wyższych niż 50 °C. Zapobiega to uszkodzeniu akumulatora.
- Przy używaniu maszyny bez nasady bądź ostrożnym, ostrza są ostre.
- Nie używaj maszyny podczas kąpieli, prysznicu albo w saunie i do strzyżenia mokrych lub sztucznych włosów.
- Nigdy nie odkładaj przewodu zasilającego USB na gorące powierzchnie, ani nie pozostawiaj go zwisającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. W wyniku zahaczenia lub pociągnięcia za przewód np. przez dzieci może dojść do przewrócenia lub strącenia urządzenia a w konsekwencji tego do poważnego zranienia!
- Przewód zasilający USB nie może zostać uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień, nie może być zanurzany w wodzie lub przeginany przez ostre krawędzie.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Nigdy nie ładuj maszyny nieustannie dłużej niż 3 godziny, na bezpośrednim słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła i jeżeli temperatura wynosi pod 10 °C lub nad 40 °C.
- Maszynki nie odkładaj na gorące źródła (np. **piece, kuchenki, grzejniki** itp.).
- Nie kładź włączonej maszyny na miękkie powierzchnie (np. **łóżko, ręczniki, pościel, dywany**), mogłoby dojść do uszkodzenia tych rzeczy lub maszyny.
- Podczas normalnej eksploatacji baterii nie wyjmuj. Baterie wyjmuj tylko jeżeli chcesz urządzenie zlikwidować (zobacz rozdz. **V. EKOLOGIA**).
- Producent nie jest odpowiedzialny za szkody powstałe przez niepoprawne obchodzenie się z urządzeniem i akcesoriami (np. **poranienie, uszkodzenie urządzenia, pożar** itp.) i nie jest odpowiedzialny za urządzenie w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.

II. POPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (rys. 1)

A – maszynka

A1 – gniazdo ładowania

B – panel sterowania

- B1 – przycisk WŁ./WYŁ. + ustawienie blokady przycisków
- B2 – przycisk „+” do zwiększania prędkości
- B3 – przycisk „-” do zmniejszania prędkości
- B4 – wyświetlacz
- B5 – ikona funkcji blokady
- B6 – ikona ładowania
- B7 – wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- B8 – wskaźnik prędkości

C – precyzyjna głowica tnąca

- C1 – ostrze
- C2 – nasadka grzebieniowa (1 mm)
- C3 – nasadka grzebieniowa (3 mm)
- C4 – nasadka grzebieniowa (5 mm)
- C5 – nasadka grzebieniowa (7 mm)

D – duża głowica tnąca

- D1 – ostrze
- D2 – nasadka grzebieniowa (3 mm)
- D3 – nasadka grzebieniowa (6 mm)
- D4 – nasadka grzebieniowa (9 mm)
- D5 – nasadka grzebieniowa (12 mm)

E – mała głowica tnąca

- E1 – ostrze
- E2 – regulowana nasadka grzebieniowa (3/4/5/6 mm)
- E3 – regulowana nasadka grzebieniowa (10/11/12/13 mm)

F – głowica tnąca do stylizacji

F1 – ostrze

G – specjalna głowica do przycinania włosów na ciele

- G1 – ostrze
- G2 – regulowana nasadka grzebieniowa (3/6/9 mm)

H – kombinowana głowica tnąca i goląca

H1 – zdejmowany zespół ostrza i folii golącej

I – głowica goląca

I1 – zdejmowana folia goląca

J – głowica do przycinania włosów w nosie i uszach

J1 – ostrze

K – kabel USB-C

L – dok do ładowania

M – szczoteczka

N – olej do smarowania ostrzy

O – woreczek podróżny

III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Zanim będzie można użyć urządzenia prawidłowo, potrzeba naładować jego baterie. Czas pracy urządzenia na jednym ładowaniu, zależy od użytej nasadki jak również od obciążenia. Czas pracy tnącej wynosi w przybliżeniu około 155 minut.

Ładowanie

- Przed pierwszym użytkowaniem oraz przed użytkowaniem po dłuższej przerwie należy w pełni naładować maszynkę do strzyżenia.
- Ładowanie przy temperaturze niższej niż 10 °C lub wyższej niż 40 °C niekorzystnie wpływa na żywotność akumulatora.
- Ciągłe ładowanie zmniejsza żywotność akumulatora.

1. Przed rozpoczęciem ładowania należy sprawdzić czy urządzenie jest w pozycji OFF.

- Wybierz metodę ładowania (bezpośrednio przez kabel lub za pomocą podstawki ładującej), patrz rys. 7, 8.
- Ładowanie jest sygnalizowane na wyświetlaczu **B** za pomocą wskaźnika **B7**. Po całkowitym naładowaniu wartość 100 % pozostaje zapalona.
- Pełne naładowanie maszynki do strzyżenia zajmuje około 1,5 godziny. Nie przekraczać czasu ładowania!
- Po zakończeniu ładowania odłącz adapter od gniazdka, a następnie złącze z urządzenia.

Optimalizacja czasu działania baterii

- Nie ładować przez okres dłuższy niż 2 godziny.
- Nie zostawiaj kabla podłączonego do urządzenia.

Użycie

Maszynka jest wyposażona w szeroką gamę wymiennych głowic tnących/golących, z których niektóre mają zdejmowane nasadki grzebieniowe umożliwiające uzyskanie różnych długości strzyżenia. Głowice tnące można również stosować bez nasadek grzebieniowych (do przycinania konturów). Maszynki można używać z podłączonym przewodem/zasilaczem lub bezprzewodowo. Nie należy jednak używać jej z podłączonym przewodem/zasilaczem podczas ładowania, gdy poziom naładowania akumulatora jest bardzo niski (poniżej około 20%).

Obsługa

Przycisk		Opis
B1	krótkie naciśnięcie	Włączanie/wyłączanie maszynki
	długie naciśnięcie	Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez około 3 sekundy aktywuje funkcję blokady. Na wyświetlaczu pojawi się odliczanie 1–3, a jednocześnie zaświeci się symbol „blokady”. Następnie symbol „blokady” mignie kilka razy. Przyciski są teraz zablokowane. Funkcję „blokady” można aktywować zarówno przy włączonej, jak i wyłączonej maszynce. W przypadku aktywacji tej funkcji przy włączonej maszynce urządzenie wyłączy się natychmiast po jej uruchomieniu.
		Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez około 3 sekundy dezaktywuje funkcję blokady. Na wyświetlaczu pojawi się odliczanie 3–1, a jednocześnie zaświeci się symbol „blokady”. Następnie blokada zostanie wyłączona, a maszynka się włączy.
B2	krótkie naciśnięcie	Zwiększenie prędkości *
B3	krótkie naciśnięcie	Zmniejszenie prędkości *
* Dostępne są łącznie 3 poziomy prędkości (60/65/70 obr./min). Maszynka zawsze włącza się z ostatnio ustawioną prędkością.		

Strzyżenie włosów/brody

Do tych celów przeznaczone są głowice tnące **C**, **D** i **E** wraz z odpowiednimi nasadkami grzebieniowymi:

- Wybierz odpowiednią głowicę tnącą oraz właściwą nasadkę grzebieniową. Zgodnie z rys. 1–3 zamontuj głowicę tnącą z nasadką grzebieniową na maszynce **A**.
- Włącz maszynkę przyciskiem **B1**.
- Jeżeli strzyżesz po raz pierwszy, rozpocznij od nasadki grzebieniowej o największej długości strzyżenia, aby uniknąć przypadkowego zbyt krótkiego przycięcia włosów. Po zapoznaniu się z ustawieniami możesz w razie potrzeby użyć nasadek grzebieniowych o mniejszej długości strzyżenia.

4. Upewnij się, że płaska część nasadki grzebieniowej zawsze w całości przylega do skóry. Tylko w ten sposób można uzyskać najlepsze rezultaty.
5. Aby uzyskać równomierne strzyżenie, przesuwaj maszynkę powoli po powierzchni w różnych kierunkach.
6. Zawsze przesuwaj maszynkę pod włos, przeciwnie do kierunku wzrostu włosów/brody.
7. Przejdź po każdym miejscu kilka razy, aby wszystkie włosy lub włoski brody zostały dokładnie przycięte.

Przycinanie włosów/brody bez nasadek grzebieniowych

Do tych celów można używać głowic tnących **C, D, E i F**:

1. Wybierz odpowiednią głowicę tnącą.
2. Zgodnie z rys. 1 i 2 zamontuj głowicę tnącą na maszynce **A**.
3. Włącz maszynkę przyciskiem **B1**.
4. Podczas strzyżenia bez nasadki grzebieniowej zachowaj ostrożność, ponieważ włączona maszynka przytnie wszystkie włosy lub włoski brody, których dotknie.
5. Podczas wyznaczania konturów przechyl maszynkę tak, aby tylko jedna krawędź głowicy tnącej dotykała końcówek włosów lub brody.
6. Podczas przycinania bokobrodów, karku, szyi lub linii włosów obróć maszynkę tak, aby głowica tnąca była skierowana w dół.
7. Aby równomiernie przyciąć wąsy, ostrożnie przycinaj ich końce nad grzebieniem.

Przycinanie i golenie owłosienia ciała

Do tych celów przeznaczone są głowice tnące i golące **G** oraz **H**:

1. Wybierz odpowiednią głowicę tnącą/golącą. Głowica **G** jest przeznaczona do regulacji długości owłosienia (rys. 4), natomiast głowica **H** służy do gładkiego golenia.
2. Zgodnie z rys. 1, 2 i 4 zamontuj głowicę tnącą/golącą na maszynce **A**.
3. Włącz maszynkę przyciskiem **B1**.
4. Powoli przesuwaj maszynkę po wybranych obszarach we wszystkich kierunkach.
5. Zachowaj szczególną ostrożność w miejscach wrażliwych, takich jak pachy oraz okolice narządów płciowych i odbytu, aby uniknąć obrażeń.

Golenie brody

Do tego celu przeznaczona jest głowica goląca **I**:

1. W razie potrzeby skróć brodę za pomocą głowicy tnącej do minimalnej długości (około 1 mm).
2. Zgodnie z rys. 1 i 2 zamontuj głowicę golącą na maszynce **A**.
3. Włącz maszynkę przyciskiem **B1**.
4. Przyłóż maszynkę do skóry twarzy, lekko ją dociskając, a następnie delikatnymi ruchami ogół wszystkie wybrane obszary twarzy.

Przycinanie włosów w nosie i uszach

Do tego celu przeznaczona jest głowica tnąca **J**:

1. Upewnij się, że wnętrze nosa i uszu jest czyste.
2. Zgodnie z rys. 1 i 2 zamontuj głowicę tnącą na maszynce **A**.
3. Włącz maszynkę przyciskiem **B1**.
4. Aby usunąć niepożądane włoski w nosie, powoli przesuwaj końcówkę do wewnątrz i na zewnątrz, jednocześnie ją obracając. Najlepszy efekt uzyskasz, gdy bok końcówki będzie dotykał skóry. Zmniejszy to uczucie łaskotania pojawiające się podczas przycinania włosów w nosie.
5. Aby usunąć włoski wystające z ucha, przesuwaj końcówkę głowicy tnącej wokół krawędzi ucha. Następnie ostrożnie wsuń końcówkę do zewnętrznego przewodu słuchowego.
6. **Nie wsuwaj końcówki głowicy tnącej do nozdrza ani przewodu słuchowego na głębokość większą niż 5 mm, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia błony bębenkowej!**

Uwaga

Po zakończeniu pracy wyłącz maszynkę i przeprowadź konserwację.

IV. KONSERWACJA

Nie używaj szorstkich i agresywnych środków czyszczących! Powierzchnię maszynki otrzymaj miękką i wilgotną szmatką.

Czyszczenie ostrzy i folii golących

Przed czyszczeniem zdejmij odpowiednią głowicę (**C/D/E/F/G/H/I/J**) z maszynki **A** (rys. 2). Oczyszcz ostrza i folie golące za pomocą dołączonego pędzelka **M**. W celu ułatwienia konserwacji kombinowanej głowicy tnącej i golącej **H** można wyjąć zespół ostrza i folii golącej **H1** (rys. 5). Z głowicy golącej **I** można również wyjąć folię golącą **I1** (rys. 6). Folia goląca **I1** nie jest symetryczna; na jej krawędziach znajdują się jeden lub dwa występy. Podczas jej wkładania skieruj występy w stronę rowków o takiej samej liczbie znajdujących się na głowicy. Aby utrzymać ostrza i folie golące w dobrym stanie, należy regularnie smarować je olejem **N**, który znajduje się w zestawie.

Czyszczenie nasadek grzebieniowych

Nasadki grzebieniowe (**C2, C3, C4, C5, D2, D3, D4, D5, E2, E3, G2**) wyczyść za pomocą dołączonego pędzelka **M**. W razie potrzeby można je również opłukać pod bieżącą wodą. Przed ponownym użyciem lub przechowywaniem pozostaw wszystkie elementy do całkowitego wyschnięcia.

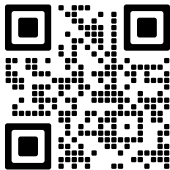
Miejsce ułożenia

Maszynkę przechowuj na suchym miejscu bez kurzu, poza zasięgiem dzieci i osób niepełnoprawnych (rys. 8).

Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby chronić środowisko, należy utylizować baterię i urządzenie w bezpieczny sposób. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej
Klasa izolacyjna odkurzacz	III.
Akumulator	3,7 V Li-Ion
Masa (kg) ok	0,17
Wymiary produktu (mm)	148 x 40 x 36 (bez nasadek)
Wodoodporność	IPX7

Poziom hałasu 70 dB(A) re 1pW

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



OSTRZEŻENIE



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Zdejmowana jednostka zasilająca



Można myć pod bieżącą wodą

Olej: Ostrzeżenie, unikać kontaktu z oczami, nie pić, przechowywać z dala od dzieci i osób niepełnoprawnych.

eta 5340**SPENCER****BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zusammen mit der Garantiebescheinigung und wenn möglich auch mit der Verpackung und deren Inhalt auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Betrachten Sie die Instruktionen der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedwedem weiteren Benutzer des Geräts weiter.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in Ihrer elektrischen Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung ist nur an die Steckdose der el. Installation anzuschließen, die den jeweiligen Normen entspricht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf von unbeaufsichtigten Kindern nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Das Gerät hat keine Stromversorgung, es ist zum USB-Laden bestimmt (USB-Adapter mit Ausgangsspannung = 5,0 V und Ausgangsstrom min. 1000 mA), vor der Verbindung wenden Sie die Aufmerksamkeit den Herstellerinstruktionen dieser Quellen zu.

- Das Gerät muss nur mit sicherer Kleinspannung von $\approx 5,0$ V versorgt werden.
- Vor dem Zubehöraustausch oder Austausch der zugänglichen Teilen, die sich während des Gebrauchs bewegen, vor der Montage und Demontage, vor der Reinigung oder Wartung, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder nach Abschluss der Arbeiten, immer das Gerät ausschalten und von der Netzversorgung abschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Das Gerät mit angeschlossenem Anschluss/Netzteil darf nicht an Stellen verwendet werden, an denen er in die Badewanne, in den Waschbecken oder ins Schwimmbad fallen könnte. Fällt das Gerät trotzdem ins Wasser, berühren Sie ihn oder das Wasser nicht! Trennen Sie zuerst den Anschluss/den Netzteil von der el. Steckdose und erst dann entnehmen Sie das Gerät. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.

- Wird das Gerät im Badezimmer aufgeladen, ist es notwendig, es nach dem Aufladen vom elektrischen Netz durch das Ausziehen aus der Steckdose/dem Netzteil zu trennen, da es in der Nähe des Wassers eine Gefahr darstellt, und zwar auch wenn es ausgeschaltet ist.
- Das Gerät ist nur zum Haushaltsgebrauch und ähnlichen Zwecken bestimmt! Es ist nicht zum Gebrauch in den Friseursalons oder zum anderen kommerziellen Gebrauch konstruiert!
- Tauchen Sie sowie das Gerät, Ladestation, USB-Kabel ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein (sowie teilweise) und waschen Sie es nie unter fließendem Wasser!
- Gerät trocken lagern.
- Im Falle der Blockierung der Schneidleiste ist das Gerät sofort auszuschalten und die Problemursache ist zu beheben.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Klingen des Gerätes nicht beschädigt oder deformiert sind.
- Das spezielle Öl zum Gerät außerhalb der Kinder, der rechtsunfähigen Personen fernhalten.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Bei der Akku-Ladung ist das Gerät warm, was durchaus Normalstand ist.
- Die Akku-Ladung führen Sie bei einer laufenden Raumtemperatur durch.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Explosionsgefahr!
- Akku, aus dem Elektrolyt austritt, nicht nachladen.
- Akku den Temperaturen höher als 50 °C nicht aussetzen. So beugen Sie der Akku-Beschädigung vor.
- Gerät sowie Zubehör in keine körperlichen Öffnungen hineinschieben.
- Seien Sie bei dem Gerätegebrauch ohne den aufgesetzten Aufsatz vorsichtig, die Klingen sind scharf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während des Badens, der Dusche oder in Sauna oder zum Schneiden von nassen Haaren oder Kunsthaaren.
- Das Gerät ist nicht zum Schneiden von Tierhaaren bestimmt.
- Gerät nie länger als 3 Stunde ununterbrochen, auf direkter Sonne oder in der Nähe der Wärmequellen und bei der Temperatur unter 10 °C oder mehr als 40 °C aufladen.
- Das Gerät nicht auf heiße Wärmequellen ablegen (z.B. Ofen, Herd, Heizkörper usw.).
- Eingeschaltetes Gerät nicht auf weiche Oberflächen ablegen (z.B. Bett, Handtücher, Bettbezüge, Teppiche), es könnte zur Beschädigung dieser Sachen oder des Gerätes kommen.
- Legen Sie den USB-Versorgungskabel nie auf heiße Oberflächen, sowie lassen Sie sie nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen. Durch Anstreifen oder Ziehen am Kabel z.B. seitens der Kinder kann es zum Umkippen oder Herunterziehen des Gerätes und dadurch zur schwerwiegenden Verletzung kommen!
- Der USB-Kabel darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt werden, dieser darf nicht ins Wasser eingetaucht werden sowie über scharfe Kanten gebogen werden.
- Damit die Sicherheit und die richtige Funktion des Gerätes gesichert sind, verwenden Sie nur originale Ersatzteile und durch den Hersteller genehmigtes Zubehör.
- Um richtige Funktion und Sicherheit zu gewährleisten, verwenden Sie nur Originalteile und das durch den Hersteller genehmigte Zubehör.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß!
- Der Hersteller haftet nicht für die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit Gerät und Zubehör verursachten Schäden (z.B. **Verletzung, Beschädigung des Gerätes, Feuer** usw.) und haftet auch nicht für das Gerät im Falle der Nichteinhaltung der oben genannten Sicherheitshinweise.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS (Abb. 1)

A – Maschine

A1 – Ladebuchse

B – Bedienfeld

B1 – EIN-/AUS-Taste + Einstellung der Tastensperre

B2 – Taste „+“ zur Erhöhung der Geschwindigkeit

B3 – Taste „-“ zur Verringerung der Geschwindigkeit

B4 – Display

B5 – Symbol der Sperrfunktion

B6 – Ladesymbol

B7 – Akkustandsanzeige

B8 – Geschwindigkeitsanzeige

C – Präzisionsschneidkopf

C1 – Klinge

C2 – Kammaufsatz (1 mm)

C3 – Kammaufsatz (3 mm)

C4 – Kammaufsatz (5 mm)

C5 – Kammaufsatz (7 mm)

D – großer Schneidkopf

D1 – Klinge

D2 – Kammaufsatz (3 mm)

D3 – Kammaufsatz (6 mm)

D4 – Kammaufsatz (9 mm)

D5 – Kammaufsatz (12 mm)

E – kleiner Schneidkopf

E1 – Klinge

E2 – verstellbarer Kammaufsatz
(3/4/5/6 mm)

E3 – verstellbarer Kammaufsatz
(10/11/12/13 mm)

F – Styling-Schneidkopf

F1 – Klinge

G – spezieller Körper-Schneidkopf

G1 – Klinge

G2 – verstellbarer Kammaufsatz
(3/6/9 mm)

H – kombinierter Schneid- und Scherkopf

H1 – abnehmbare kombinierte Klinge mit Scherfolie

I – Scherkopf

I1 – abnehmbare Scherfolie

J – Schneidkopf für Nase und Ohren

J1 – Klinge

K – USB-C-Kabel

L – Ladestation

M – Pinsel

N – Schneidöl

O – Reisebeutel

III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Vor dem Gebrauch empfehlen wir, das Gerät ordnungsgemäß zu laden. Die Zeit des Geräteganges pro eine Aufladung ist von dem eingesetzten Aufsatz und der Belastung abhängig. Die Betriebszeit ist ungefähr 155 Minuten.

Ladung

- Vor dem ersten Gebrauch oder wenn Sie den Schneider längere Zeit nicht benutzt haben, ist dieser vollkommen zu laden.
- Die Aufladung in den Temperaturen unter 10 °C und über 40 °C beeinflusst negativ die Akku-Nutzungsdauer.
- Eine ständige Aufladung des Haarschneiders erniedrigt die Akku-Nutzungsdauer.

1. Überzeugen Sie sich, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist.
2. Wählen Sie die Lademethode (direkt über Kabel oder über den Ladeständer), siehe Abb. 7, 8.
3. Der Ladevorgang wird auf dem Display **B** durch die Anzeige **B7** signalisiert. Bei voller Aufladung leuchtet der Wert 100 % weiter.
4. Eine volle Aufladung des Haarschneiders dauert ungefähr 1,5 Stunden. Überschreiten Sie nicht die festgesetzte Ladezeit!
5. Nach der Ladung ist der Adapter von el. Steckdose zu trennen und erst dann ist der Stecker von dem Gerät zu trennen.

Optimieren Sie die Akku-Nutzungsdauer

- Laden Sie das Gerät nicht länger als 2 Stunden auf.
- Lassen Sie das angeschlossene Kabel nicht im Gerät.

Gebrauch

Das Gerät verfügt über eine Reihe austauschbarer Schneid-/Scherköpfe, von denen einige mit abnehmbaren Kammaufsätzen für unterschiedliche Schnittlängen ausgestattet sind. Die Schneidköpfe können auch ohne Kammaufsätze verwendet werden, beispielsweise zum Schneiden von Konturen. Das Gerät kann mit angeschlossenem Kabel/Adapter oder kabellos verwendet werden. Verwenden Sie es jedoch nicht mit angeschlossenem Kabel/Adapter, wenn es geladen wird und der Akkustand sehr niedrig ist (unter ca. 20 %).

Bedienung

Taste		Beschreibung
B1	kurzes Drücken	Ein-/Ausschalten des Geräts
	langes Drücken	Durch etwa 3 Sekunden langes Drücken wird die Sperrfunktion aktiviert. Auf dem Display wird ein Countdown von 1 bis 3 angezeigt, gleichzeitig leuchtet das Schlosssymbol. Anschließend blinkt das Schlosssymbol mehrmals. Die Tasten sind nun gesperrt. Die Sperrfunktion kann sowohl bei ein- als auch bei ausgeschaltetem Gerät aktiviert werden. Wird sie bei eingeschaltetem Gerät aktiviert, schaltet sich das Gerät unmittelbar nach der Aktivierung der Sperrfunktion aus.
		Durch erneutes etwa 3 Sekunden langes Drücken wird die Sperrfunktion deaktiviert. Auf dem Display wird ein Countdown von 3 bis 1 angezeigt, gleichzeitig leuchtet das Schlosssymbol. Anschließend wird die Sperre deaktiviert und das Gerät schaltet sich ein.
B2	kurzes Drücken	Erhöhung der Geschwindigkeit *
B3	kurzes Drücken	Verringerung der Geschwindigkeit *
* Es stehen insgesamt 3 Geschwindigkeitsstufen zur Verfügung (60/65/70 U/min – Umdrehungen pro Minute). Das Gerät schaltet sich stets mit der zuletzt eingestellten Geschwindigkeit ein.		

Haare/Bart schneiden

Für diese Zwecke sind die Schneidköpfe **C**, **D** und **E** einschließlich der entsprechenden Kammaufsätze vorgesehen:

1. Wählen Sie den gewünschten Schneidkopf und den entsprechenden Kammaufsatz aus. Setzen Sie den Schneidkopf mit dem Kammaufsatz gemäß Abb. 1–3 auf das Gerät **A**.
2. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **B1** ein.
3. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, beginnen Sie mit dem Kammaufsatz für die maximale Schnittlänge, um ein unbeabsichtigt zu kurzes Schneiden zu vermeiden. Sobald Sie mit den Einstellungen vertraut sind, können Sie gegebenenfalls Kammaufsätze mit einer kürzeren Schnittlänge verwenden.

4. Achten Sie darauf, dass die flache Seite des Kammaufsatzes stets vollständig auf der Haut aufliegt. Nur so erzielen Sie optimale Ergebnisse.
5. Um einen gleichmäßigen Schnitt zu erzielen, führen Sie den Trimmer langsam in verschiedene Richtungen über die zu schneidende Fläche.
6. Führen Sie das Gerät stets entgegen der Wuchsrichtung der Haare bzw. des Bartes.
7. Fahren Sie mehrmals über jede Stelle, damit alle Haare bzw. Barthaare, die gekürzt werden sollen, tatsächlich erfasst werden.

Haare/Bart ohne Kammaufsätze trimmen

Für diese Zwecke können die Schneidköpfe **C**, **D**, **E** und **F** verwendet werden:

1. Wählen Sie den gewünschten Schneidkopf aus.
2. Setzen Sie den Schneidkopf gemäß Abb. 1 und 2 auf das Gerät **A**.
3. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **B1** ein.
4. Seien Sie beim Schneiden ohne Kammaufsatz vorsichtig, da das eingeschaltete Gerät alle Haare bzw. Barthaare abschneidet, mit denen es in Berührung kommt.
5. Neigen Sie das Gerät beim Konturenschneiden so, dass nur eine Kante des Schneidkopfes die Haar- bzw. Bartspitzen berührt.
6. Drehen Sie das Gerät beim Trimmen der Koteletten, des Nackens, des Halses oder des Haaransatzes so, dass der Schneidkopf nach unten zeigt.
7. Um den Schnurrbart gleichmäßig zu kürzen, schneiden Sie die Spitzen vorsichtig über einem Kamm.

Trimmen und Rasieren der Körperbehaarung

Für diese Zwecke sind die Schneid- und Scherköpfe **G** und **H** vorgesehen:

1. Wählen Sie den gewünschten Schneid-/Scherkopf aus. Der Kopf **G** ist zum Kürzen der Körperbehaarung bestimmt (Abb. 4), während der Kopf **H** für eine glatte Rasur vorgesehen ist.
2. Setzen Sie den Schneid-/Scherkopf gemäß Abb. 1, 2 und 4 auf das Gerät **A**.
3. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **B1** ein.
4. Führen Sie das Gerät mit langsamen Bewegungen in alle Richtungen über die gewünschten Körperpartien.
5. Gehen Sie an empfindlichen Körperstellen (Achselhöhlen, Genital- und Analbereich) besonders vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.

Bartrasur

Für diesen Zweck ist der Scherkopf **I** vorgesehen:

1. Kürzen Sie den Bart bei Bedarf mit dem Schneidkopf auf die minimale Länge (ca. 1 mm).
2. Setzen Sie den Scherkopf gemäß Abb. 1 und 2 auf das Gerät **A**.
3. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **B1** ein.
4. Setzen Sie das Gerät mit leichtem Druck auf die Gesichtshaut und rasieren Sie mit sanften Bewegungen alle gewünschten Gesichtspartien.

Trimmen der Nasen- und Ohrenhaare

Für diesen Zweck ist der Schneidkopf **J** vorgesehen:

1. Ubergewissern Sie sich, dass das Innere der Nase bzw. der Ohren sauber ist.
2. Setzen Sie den Schneidkopf gemäß Abb. 1 und 2 auf das Gerät **A**.
3. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **B1** ein.
4. Um unerwünschte Nasenhaare zu entfernen, bewegen Sie die Spitze langsam hinein und heraus und drehen Sie sie dabei. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn die Seite der Spitze die Haut berührt. Dadurch wird das beim Trimmen der Nasenhaare auftretende Kitzeln verringert.
5. Um aus dem Ohr herausragende Haare zu entfernen, führen Sie die Spitze des Schneidkopfes am Rand des Ohrs entlang. Führen Sie die Spitze anschließend vorsichtig in den äußeren Gehörgang ein.
6. **Führen Sie die Spitze des Schneidkopfes nicht weiter als 5 mm in das Nasenloch oder den Gehörgang ein, um Verletzungen oder eine Beschädigung des Trommelfells zu vermeiden!**

Hinweis

Schalten Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit aus und führen Sie die Wartung durch.

IV. INSTANDHALTUNG

Benutzen Sie keine rauen sowie aggressiven Reinigungsmittel! Wischen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigung der Klingen und Scherfolien

Nehmen Sie vor der Reinigung den jeweiligen Kopf (**C/D/E/F/G/H/I/J**) vom Gerät **A** ab (Abb. 2). Reinigen Sie die Klingen und Scherfolien mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **M**. Zur einfacheren Wartung des kombinierten Schneid- und Scherkopfes **H** kann die kombinierte Klinge mit Scherfolie **H1** abgenommen werden (Abb. 5). Auch beim Scherkopf **I** kann die Scherfolie **I1** abgenommen werden (Abb. 6). Die Scherfolie **I1** ist nicht symmetrisch. An ihren Rändern befinden sich ein beziehungsweise zwei Vorsprünge. Richten Sie diese beim Einsetzen auf die entsprechenden Nuten mit der gleichen Anzahl am Scherkopf aus. Um die Klingen und Scherfolien in gutem Zustand zu halten, müssen sie regelmäßig mit dem im Lieferumfang enthaltenen Öl **N** geschmiert werden.

Reinigung der Kammaufsätze

Reinigen Sie die Kammaufsätze (**C2, C3, C4, C5, D2, D3, D4, D5, E2, E3, G2**) mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **M**. Bei Bedarf können Sie sie auch unter fließendem Wasser abspülen. Lassen Sie alle Teile vor der erneuten Verwendung oder Aufbewahrung gründlich trocknen.

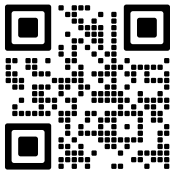
Aufbewahrung

Das Gerät ist auf einem trockenen, staubfreien Ort aufzubewahren. Von den Kindern und rechtsunfähigen Personen fernhalten (Abb. 8).

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Der Hersteller behält sich unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, vor.

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.



V. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zulassen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtiger Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo diese kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden.

Dieses Gerät ist mit einem Li-Ion-Akku mit langer Lebensdauer ausgestattet. Um die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie den Akku und das Gerät sicher. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

VI. TECHNISCHE ANGABEN

Spannung (V)	auf dem Typenschild angeführt
Gerät der Schutzklasse	III.
Akkumulator	3,7 V Li-Ion
Gewicht (kg) ca.	0,17
Abmessungen ca. (L x V x H) (mm)	148 x 40 x 36 (ohne Aufsätze)
Wasserbeständigkeit	IPX7

Der deklarierte Schalleistungspegel beträgt 70 dB(A) re 1pW

Änderung der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs laut Produktmodell durch den Hersteller vorbehalten.

Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.

AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur zum Gebrauch im Haushalt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickenisgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



HINWEIS



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Abnehmbarer Netzteil



Unter fließendem Wasser abwaschbar

Öl: Berührung mit den Augen vermeiden, nicht trinken, von Kindern und unmündigen Personen fernhalten!

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.
 Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.
 Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:
 Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, E-Mail: info@eta-hausgeraete.de

eta

© DATE 13/07/2026

e.č. 64/2026



**Výrobce / Výrobca / Producer /
Gyártó / Producent / Hersteller:**

ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ
info@eta.cz